



Standventilator mit Fernbedienung

Art.-Nr.: 80044

DE **EN** **FR** **NL** **TR**

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Manuel d'instructions
Gebruiksaanwijzing
Kullanım kılavuzu



WICHTIGE INFORMATIONEN VOR GEBRAUCH

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Gerät verwenden!

- Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Gerät führen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.
- Das Gerät ist nur für den privaten Haushalt konzipiert und nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen und nicht im Freien.

WARNHINWEISE

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:

GEFAHR! Hohes Risiko:

Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

WARNUNG! Mittleres Risiko:

Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.

VORSICHT! Geringes Risiko:

Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

HINWEIS: Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

Schutzklasse II

In dieser Schutzklasse sind spannungsführende Teile mit einer zusätzlichen Schutzisolierung versehen. Der Anschluss des Schutzleiters ist nicht erlaubt.

 Das Hersteller CE-Kennzeichen sagt aus, dass das Produkt allen relevanten Europäischen Richtlinien und Sicherheitsstandards entspricht.



Das GS-Zeichen (Geprüfte Sicherheit) bescheinigt, dass das Produkt sicher ist, wenn es korrekt eingesetzt wird. Das GS-Zeichen bedeutet, dass die Sicherheit des Produkts geprüft worden ist. Produkte, die mit diesem Zeichen versehen sind, entsprechen den Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).

SICHERHEITSHINWEISE

- Wenn Sie die Sicherheitshinweise ignorieren, kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen benutzt werden, wenn sie von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder von ihr bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten sollten nicht von Kindern ausgeführt werden.
- Das Gerät darf auf keinen Fall von Kindern benutzt werden.
- Das Gerät und die Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Von Elektrogeräten können Gefahren für Haus- und Nutztiere ausgehen. Des Weiteren können Tiere auch einen Schaden am Gerät verursachen. Halten Sie deshalb Tiere grundsätzlich von Elektrogeräten fern.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Achten Sie beim Gebrauch des Gerätes darauf, dass die Anschlussleitung nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.
- Lassen Sie das Gerät im Betrieb nicht unbeaufsichtigt.

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR! Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie den Ventilator nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt
- Schließen Sie den Ventilator nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie ihn bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, achten Sie darauf, dass es den gültigen Sicherheitsbestimmungen entspricht.
- Betreiben Sie den Ventilator nicht, wenn er sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.
- Ein loser Sitz zwischen Netzsteckdose (Buchse) und Stecker kann zu Überhitzung und Verformung des Steckers führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um eine lose oder abgenutzte Steckdose auszutauschen.
- Wenn das Netzkabel des Ventilators beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Wenden Sie sich in diesem Fall an die in der Bedienungsanleitung angegebene Service-Adresse.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich in diesem Fall an die in der Bedienungsanleitung angegebene Service-Adresse. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Achten Sie beim Gebrauch des Gerätes darauf, dass die Anschlussleitung nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Tauchen Sie weder den Ventilator noch Netzkabel oder Stecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Halten Sie den Ventilator fern von Feuchtigkeit, chemischen Gegenständen und Ölen.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten, da dies zu einem Kabelbruch führen kann.
- Verwenden Sie den Ventilator nur in Innenräumen. Betreiben Sie ihn nie in Feuchträumen oder im Regen.

⚠ GEFAHR! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lagern Sie den Ventilator nie so, dass er in eine Wanne oder ein Becken fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker.
- Öffnen Sie den Ventilator nie und versuchen Sie keinesfalls, mit Metallgegenständen ins Innere zu gelangen.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in den Ventilator hineinstecken.
- Wenn Sie den Ventilator nicht benutzen, ihn reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie ihn immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

LIEFERUMFANG

1. Standventilator
2. Bedienungsanleitung

GERÄTEBESCHREIBUNG



1. Motorgehäuse
2. Baselement
3. Innenrohr des Teleskops
4. Baselement
5. Grundabdeckplatte
6. Teleskopschloss
7. Sicherheitsschraube
8. Befestigungsmutter
9. Propellersperre
10. Hinteres Sicherheitsgitter
11. Propeller
12. Frontsicherheitsgitter
13. Oszillationsschalter
14. Bedienfeld
15. Befestigungsring
16. Fernbedienung

TECHNISCHE DATEN

Modell:	80044
Netzspannung:	220-240V~, 50-60 Hz
Schutzklasse:	II
IP-Schutzart:	IPX0
Leistung:	50 Watt

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

VORSICHT!

Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.

- Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien. Entfernen Sie auch eventuelle Transportsicherungen.
- Betreiben Sie den Ventilator niemals ohne die Schutzgitter.
- Stecken Sie keine Finger, andere Körperteile oder Gegenstände durch die Schutzgitter.
- Achten Sie darauf, dass lange Haare, Kleidung oder Schmuck nicht vom Luftstrom angesaugt werden und sich im Ventilator verfangen.
- Unsachgemäßer Umgang mit dem Ventilator kann zu Verletzungen führen.
- Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit.
- Prüfen Sie alle Einzelteile auf Beschädigungen. Gibt es Beschädigungen, benutzen Sie den Ventilator nicht.
- Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an die in dieser Bedienungsanleitung angegebene Serviceadresse.

ZUSAMMENBAU DES GERÄTES

Bei der Installation ist eine technische Zeichnung (Abbildung A) zu verwenden.

1. Die Basiselemente (2) überkreuzen und die mitgelieferten Füßen mit den Endkappen abdecken.
2. Montieren Sie das Teleskop, indem Sie das Innenrohr (3) des Teleskops in das Außenrohr mit einem größeren Durchmesser einsetzen.
3. Befestigen Sie das Basiselement (4) mit den mitgelieferten Schrauben am Lüftersockel.
4. Die Abdeckkappe (5) anbringen und das obere Innenrohr (3) herausziehen. Ziehen Sie die Teleskopverriegelung (6) fest.
5. Befestigen Sie die Antriebseinheit mit Motorgehäuse (1) an der Oberseite des Teleskops (3). Achten Sie darauf, dass die Antriebseinheit richtig in der Oberseite des Teleskoprohres sitzt und schrauben Sie es mit der mitgelieferten Schraube fest.
6. Entfernen Sie die Befestigungsmutter (8), legen Sie das hintere Gitter (10) auf die Motorwelle. Mit der Befestigungsmutter (8) sichern.

7. Den Lüfterpropeller (11) auf die Motorwelle legen. Achten Sie besonders auf den korrekten Sitz der Aussparungen der Propellerbüchse mit der Wellenspindel. Propeller gesperrt (9).
8. Befestigen Sie das Frontgitter (12).
9. Verbinden Sie die vorderen und hinteren Gitter mit dem mitgelieferten Haltegurt. Verbinden Sie die Enden des Kabelbinders mit der mitgelieferten Schraube. Achten Sie darauf, dass alle Komponenten gut sitzen und das Gerät stabil ist.

VERBINDUNG ZUM STROMNETZ

Nachdem Sie sichergestellt haben, dass die Netzspannung mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt, schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose mit Schutzkontakt an.

INBETRIEBNAHME

GEFAHR! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

- Unsachgemäßer Umgang mit dem Ventilator kann zu Beschädigungen führen.
- Verwenden Sie den Lüfter niemals vor der vollständigen Montage um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden.
- Um zu verhindern, dass der Ventilator während des Betriebs umkippt, stellen Sie ihn auf einer festen, ebenen und stabilen Unterlage auf.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Bedecken Sie das Schutzgitter nicht mit Gegenständen, wie z. B. Zeitschriften, Tischdecken oder Vorhängen. Hängen Sie keine Gegenstände an das Schutzgitter und befestigen Sie keine Gegenstände daran.
- Schalten Sie den Ventilator aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie ihn nicht benutzen, wenn Betriebsstörungen auftreten oder wenn ein Gegenstand durch das Schutzgitter eingedrungen ist.
- Verwenden Sie den Ventilator nur an Orten, an denen die Umgebungstemperatur 40 °C nicht übersteigt. Setzen Sie den Ventilator keinen extremen Temperaturen aus. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und Heizungswärme.
- Bringen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Setzen Sie den Ventilator niemals Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Nehmen Sie den Ventilator nicht in Betrieb, wenn Ventilator oder Netzkabel sichtbare Schäden aufweisen.
- Verwenden Sie den Ventilator nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben.
- Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile. Wenden Sie sich in diesem Fall an die in der Bedienungsanleitung angegebene Service-Adresse. Bei der Verwendung fremder Zubehöerteile und daraus resultierenden Geräteschäden erlischt jeglicher Garantieanspruch. Bei Unfällen oder Schäden, die auf fremde Zubehöerteile zurückzuführen sind, entfällt jede Haftung.

HINWEIS: Geruchsentwicklung!

Bei der ersten Inbetriebnahme des Ventilators kann es evtl. zu einer leichten Geruchsentwicklung kommen. Diese ist unbedenklich und nicht auf eine Fehlfunktion des Gerätes zu rückzuführen. Sorgen Sie dennoch für eine ausreichende Belüftung, indem Sie zum Beispiel ein Fenster öffnen.

⚠️ GEFAHR! VERLETZUNGSGEFAHR!

Bei der Höheneinstellung kann das Teleskoprohr mitsamt der Motoreinheit und dem Schutzgitter nach unten rutschen und so evtl. Quetschungen verursachen.

Halten Sie bei der Höhenverstellung die Motoreinheit mit einer Hand fest, wenn sie sich nicht in der tiefstmöglichen Position befindet.

Stellen Sie sicher, dass der Ventilator auf einer geraden und ebenen Fläche aufgestellt ist, weg von anderen Wärmequellen, in einem ausreichenden Abstand zu Gardinen, Vorhängen und anderen leichten Materialien, die der Luftzug aufnehmen könnte.

1. Mit dem Oszillationsschalter (13) die gewünschte Funktion einstellen: keine Schwingung oder horizontale Schwingung.
2. Der Lüfterkopf ist verstellbar und kann durch leichtes Anheben oder Drücken des Motorabdeckgehäuses auf und ab bewegt werden, um den Luftstrom in die gewünschte Richtung zu lenken.
3. Die Bedienung des Gerätes erfolgt über Tasten auf dem Bedienfeld oder eine angebrachte Fernbedienung. Um die Fernbedienung zu steuern, sollten Sie Batterien vom Typ AAA (1,5V) kaufen, die nicht im Set enthalten sind. Panel-Steuerung (Bedienfeld) und Fernbedienung können je nach Bedarf des Benutzers austauschbar verwendet werden.
4. Einstellen der Zuluftgeschwindigkeit und der Markierungen:
 EIN/SPEED/OFF - Einschalten / Geschwindigkeit / Ausschalten
 Bei jedem Tastendruck wechselt das Gerät in die nächste Betriebsart: EIN (ON)
 -> LOW (langsamer Modus)
 -> MID (mittlerer Modus)
 -> HIGH (schneller Modus)
 -> OFF (aus)
5. Timer-Einstellungen Abb. 2:
 Mit der Timerfunktion können Sie die geplante Betriebszeit des Ventilators einstellen. Nach dem Einschalten des Gerätes drücken Sie die TIMER-Taste -> die entsprechende LED auf dem Display leuchtet auf.
 Durch erneutes Drücken der TIMER-Taste können Sie die gewünschte Betriebszeit wie in der folgenden Abbildung dargestellt einstellen. Es ist möglich, die Betriebszeit des Ventilators von 1 h bis 7 h im Stundentakt einzustellen.

Abbildung 2

LED-Dioden	1	2	1+2	4	1+4	2+4	1+2+4	Kleine LED-Hintergrundbeleuchtung
Stunden	1 h	2 h	3 h	4 h	5 h	6 h	7 h	Timer aus

Wir empfehlen, den Ventilator bei längerer Betriebsunterbrechung vom Stromnetz zu trennen.

REINIGUNG

GEFAHR! KURZSCHLUSSGEFAHR!

In das Gehäuse eingedrungene Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie den Ventilator niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie bei der Reinigung darauf, dass kein Spritzwasser, Öl, Alkohol oder chemische Reinigungsmittel verwendet werden, da diese zu Beschädigungen der Kunststoffoberfläche und zu elektrischen Gefahren führen können.
- Warten Sie bis der Ventilator vollständig abgekühlt ist.
- Reinigen Sie die Oberflächen mit einem weichen Tuch. Dies kann bei stärkeren Verschmutzungen leicht angefeuchtet sein.
- Nach der Verwendung eines feuchten Tuchs müssen die gereinigten Oberflächen gut abgetrocknet werden.

AUFBEWAHRUNG

Achten Sie darauf, dass das Gerät außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern, an einem trockenen, staub- und frostfreien Ort aufbewahrt wird, ohne direkte Sonneneinstrahlung.

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien stets umweltgerecht und nach den geltenden örtlichen Entsorgungsvorschriften.

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Altgeräte sowie zugehörige Komponenten am Ende Ihrer Lebensdauer gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

GETRENNTE ERFASSUNG VON ALTGERÄTEN



Elektro- und Elektronikgeräte werden am Ende Ihrer Lebensdauer zu Abfall, welcher als Altgeräte bezeichnet wird. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

MÖGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTGERÄTEN

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

In Deutschland gilt die Pflicht der Vertreter zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten nach § 17 Absatz 1 und 2 gemäß Elektro- und Elektronikgesetz – ElektroG. Durch die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten soll die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung und andere Formen der Verwertung von Altgeräten ermöglicht, sowie negative Folgen bei der Entsorgung der in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.



Das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne besagt, dass Batterien oder Akkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen.

Lassen Sie Batterien oder batteriehaltige Elektro- und Elektronikgeräte nicht achtlos im öffentlichen Raum liegen, um eine Umweltverschmutzung zu verhindern. Batterien und Akkus müssen in der Europäischen Union – gemäß Verordnung (EU) 2023/1542 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Juli 2023 über Batterien und Altbatterien – bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Entnehmen Sie Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt, entsprechend den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

GARANTIE

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

GARANTIEBEDINGUNGEN

- Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie die Originalquittung auf. Sie ist der Kaufnachweis.
- Innerhalb von drei Jahren ab Kaufdatum, wenn ein Material- oder Produktionsfehler auftritt, werden wir das Produkt gemäß der von uns gewählten Option kostenlos ersetzen oder reparieren.
- Es wird davon ausgegangen, dass das Gerät innerhalb der angegebenen Laufzeit mit Quittung und einer kurzen schriftlichen Beschreibung des Mangels eingereicht wird. Die Beschreibung muss Angaben zum Defekt enthalten und wann dieser aufgetreten ist.
- Durch den Austausch, die Reparatur oder den Austausch des Produkts beginnt keine neue Garantiezeit.
- Die bereits beim Kauf bestehenden Schäden oder Mängel müssen sofort nach dem Auspacken der Ware angezeigt werden.
- Material- oder Herstellungsfehler sind garantiert, leicht beschädigte oder zerbrechliche Komponenten wie Akkumulatoren oder Glas jedoch nicht unter der Garantie abgedeckt.
- Die Garantie deckt keine Mängel oder Schäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung, bei Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung oder Wartung entstanden sind.

ABWICKLUNG IM GARANTIEFALL

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild des Gerätes, dem Verkaufskarton oder der Bedienungsanleitung.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie bitte die folgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
Dort wird Ihnen das weitere Vorgehen ausführlich beschrieben.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-Mail: reklamation@hatex24.de

IMPORTANT INFORMATION BEFORE USE

Read the operating instructions and safety instructions carefully before using the device!

- Failure to observe the operating instructions may result in serious injury or damage to the device.
- Keep the operating instructions for further use.
- If you pass the device on to third parties, be sure to include these operating instructions.
- The device is designed for private household use only and not for commercial use.
- Only use the device indoors and not outdoors.

WARNINGS

The following warnings are used in this manual:

 **DANGER! High risk:**

Disregarding this warning can cause harm to life and limb.


 **WARNING! Average risk:**

Disregarding this warning can cause injury or serious property damage.


 **CAUTION! Low risk:**


Disregarding this warning may cause minor injury or property damage.

NOTE: Facts and special features that should be observed when handling the device.

 **Protection class II**

In this protection class, live parts are provided with additional protective insulation. Connection of the protective conductor is not permitted.

 The manufacturer's CE mark indicates that the product complies with all relevant European directives and safety standards.

 The GS mark (Geprüfte Sicherheit, or 'Tested Safety') certifies that the product is safe when used correctly. The GS mark means that the safety of the product has been tested. Products bearing this mark comply with the requirements of the Product Safety Act (ProdSG).

SAFETY INSTRUCTIONS

- If the safety instructions are ignored, the manufacturer cannot be held liable for any damage.
- Keep these instructions in a safe place for future reference.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety and if they understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance work to be carried out by the user should not be carried out by children.
- The appliance must not be used by children under any circumstances.
- The appliance and the connecting cable must be kept away from children.
- This device is not intended to be operated with an external timer or a separate remote control system.
- If the connecting cable of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its customer service or a similarly qualified person in order to prevent hazards.
- Electrical equipment can pose hazards to pets and livestock. Furthermore, animals can also cause damage to the device. Therefore, always keep animals away from electrical devices.
- Protect the device from moisture, dripping or splashing water. There is a risk of electric shock.
- When using the device, make sure that the power cord is not pinched or crushed.
- To pull the power plug out of the socket, always pull on the plug, never on the cable.
- To avoid hazards, do not make any modifications to the unit.
- Do not leave the unit unattended during operation.

RISK OF ELECTRIC SHOCK!!

Incorrect electrical installation or excessive mains voltage can lead to electric shock.

- Only connect the fan if the mains voltage of the socket matches the specification on the rating plate.
- Only connect the fan to an easily accessible socket so that you can quickly disconnect it from the mains in the event of a fault.
- If you use an extension cable, make sure that it complies with the applicable safety regulations.

- Do not operate the fan if it is visibly damaged or if the mains cable or mains plug is defective.
- A loose fit between the mains socket and plug can lead to overheating and deformation of the plug. Contact a qualified electrician to replace a loose or worn socket.
- If the power cord of the fan is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard. In this case, contact the service address given in the operating instructions.
- Do not open the housing, but leave the repair to specialists. In this case, contact the service address specified in the operating instructions. Liability and warranty claims are excluded for repairs carried out by the user, improper connection or incorrect operation.
- When using the appliance, ensure that the connecting cable is not pinched or crushed.
- Do not immerse the fan, mains cable or plug in water or other liquids.
- Never touch the mains plug with wet hands.
- Keep the fan away from moisture, chemical objects and oils.
- Do not bend the mains cable or lay it over sharp edges, as this can cause the cable to break.
- Only use the fan indoors. Never operate it in damp rooms or in the rain.

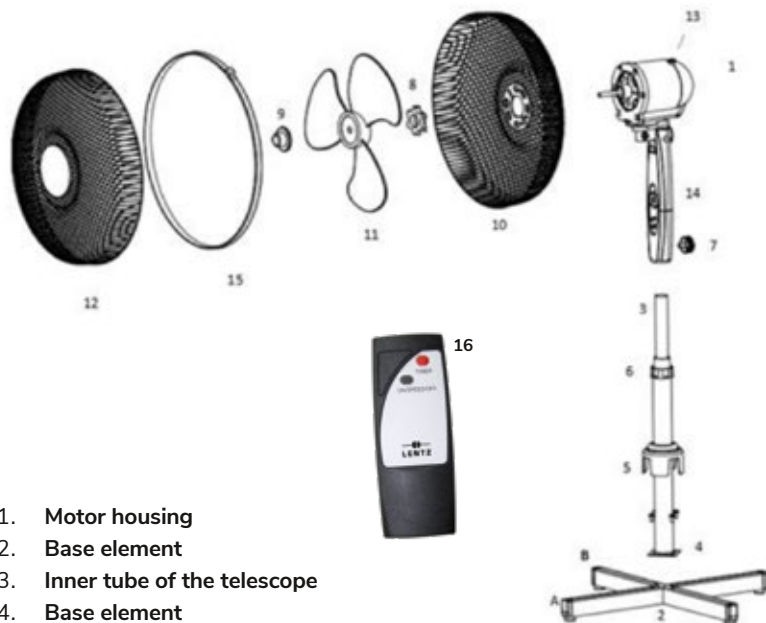
DANGER! RISK OF INJURY!

- Never store the fan in such a way that it could fall into a bath or basin.
- Never reach for an electrical appliance if it has fallen into water. If this happens, disconnect the mains plug immediately.
- Never open the fan and never try to reach inside with metal objects.
- Ensure that children do not insert any objects into the fan.
- If you are not using the fan, cleaning it or if a fault occurs, always switch it off and disconnect the mains plug from the socket.

COPE OF DELIVERY

1. Pedestal fan
2. Instruction manual

DEVICE DESCRIPTION



1. Motor housing
2. Base element
3. Inner tube of the telescope
4. Base element
5. Base cover plate
6. Telescope lock
7. Safety screw
8. Fastening nut
9. Propeller lock
10. Rear safety grille
11. Propeller
12. Front safety grille
13. Oscillation switch
14. Control panel
15. Fastening ring
16. Remote control

TECHNICAL DATA

Model:	80044
Nominal voltage:	220-240V~, 50-60 Hz
Protection class:	II
IP protection class:	IPX0
Nominal power:	50 watts

BEFORE FIRST USE

CAUTION!

Packaging material is not a child's toy. Children must not play with the plastic bags. There is a risk of suffocation.

- Remove all parts from the packaging and remove all packaging materials. Also remove any transport locks.
- Never operate the fan without the protective grille.
- Do not insert fingers, other body parts or objects through the protective grilles.
- Ensure that long hair, clothing or jewellery are not sucked in by the air flow and caught in the fan.
- Improper use of the fan may result in injury.
- Check that the delivery is complete.
- Check all parts for damage. Do not use the fan if there is any damage.
- If any parts are missing or damaged, please contact the service address provided in this operating manual.

ASSEMBLY OF THE DEVICE

A technical drawing (Figure A) must be used during installation.

1. Cross the base elements (2) and cover the supplied feet with the end caps.
2. Assemble the telescope by inserting the inner tube (3) of the telescope into the outer tube with a larger diameter.
3. Attach the base element (4) to the fan base using the screws supplied.
4. Attach the cover cap (5) and pull out the upper inner tube (3). Tighten the telescopic lock (6). Attach the drive unit with motor housing (1) to the top of the telescope (3). Ensure that the drive unit is correctly positioned in the top of the telescope tube and screw it tight using the screw provided.
5. Remove the fixing nut (8) and place the rear grille (10) on the motor shaft. Secure with the fixing nut (8).
6. Place the fan propeller (11) on the motor shaft. Pay particular attention to the correct fit of the recesses in the propeller bushing with the shaft spindle. Propeller locked (9).
7. Attach the front grille (12). Connect the front and rear grilles with the supplied retaining strap.
8. Connect the ends of the cable tie with the supplied screw. Ensure that all components are securely in place and that the unit is stable.

CONNECTION TO THE MAINS

After ensuring that the mains voltage matches the voltage specified on the device, connect the device to a properly installed socket with a protective earth connection.

COMMISSIONING

DANGER! RISK OF DAMAGE!

- Improper handling of the fan may result in damage.
- To prevent injury and damage, never use the fan before it has been completely assembled.
- To prevent the fan from tipping over during operation, place it on a firm, level and stable surface.
- Lay the power cord so that it does not become a tripping hazard.
- Do not cover the protective grille with objects such as magazines, tablecloths or curtains. Do not hang any objects on the protective grille or attach any objects to it.
- Switch off the fan and unplug the power cord when not in use, if malfunctions occur or if an object has penetrated the protective grille.
- Only use the fan in locations where the ambient temperature does not exceed 40 °C. Do not expose the fan to extreme temperatures. Avoid direct sunlight and heat from heating systems.
- Do not allow the power cord to come into contact with hot parts.
- Never expose the fan to the elements (rain, etc.).
- Do not use the fan if the fan or power cord shows visible damage.
- Stop using the fan if the plastic parts are cracked, broken or deformed.
- Replace damaged components only with suitable original spare parts. In this case, contact the service address specified in the operating instructions. The use of third-party accessories and any resulting damage to the device will void any warranty claims. No liability is accepted for accidents or damage caused by third-party accessories.

NOTE: Odour development!

When the fan is used for the first time, a slight odour may be noticeable. This is harmless and does not indicate a malfunction of the device. Nevertheless, ensure adequate ventilation, for example by opening a window.

DANGER! RISK OF INJURY!

When adjusting the height, the telescopic tube, together with the motor unit and protective grille, may slide downwards and cause crushing injuries.

When adjusting the height, hold the motor unit with one hand if it is not in the lowest possible position.

Ensure that the fan is placed on a straight and level surface, away from other heat sources, at a sufficient distance from curtains, drapes and other light materials that could catch the draught.

1. Use the oscillation switch (13) to set the desired function: no oscillation or horizontal oscillation.
2. The fan head is adjustable and can be moved up and down by gently lifting or pressing the motor cover housing to direct the airflow in the desired direction.
3. The device is operated using buttons on the control panel or an attached remote control. To operate the remote control, you will need to purchase AAA (1.5V) batteries, which are not included in the set. The panel control (control panel) and remote control can be used interchangeably according to the user's needs.
4. Setting the supply air speed and markings:
ON/SPEED/OFF - Switch on / Speed / Switch off
Each time the button is pressed, the device switches to the next operating mode: ON
-> LOW (slow mode)
-> MID (medium mode)
-> HIGH (fast mode)
-> OFF (off)
5. Timer settings Fig. 2:
The timer function allows you to set the planned operating time of the fan.
After switching on the device, press the TIMER button -> the corresponding LED on the display lights up. .
By pressing the TIMER button again, you can set the desired operating time as shown in the following illustration. It is possible to set the operating time of the fan from 1 hour to 7 hours in hourly increments.

Figure 2

LED diodes	1	2	1+2	4	1+4	2+4	1+2+4	Small LED backlighting
hours	1 h	2 h	3 h	4 h	5 h	6 h	7 h	Timer off

We recommend disconnecting the fan from the mains during prolonged periods of inactivity.

CLEANING

DANGER! SHORT CIRCUIT DANGER!

Liquids entering the housing can cause a short circuit.

- Never immerse the fan in water or other liquids.
- When cleaning, ensure that no splashing water, oil, alcohol or chemical cleaning agents are used, as these can damage the plastic surface and cause electrical hazards.
- Wait until the fan has cooled down completely.
- Clean the surfaces with a soft cloth. This can be slightly dampened for heavier soiling.
- After using a damp cloth, the cleaned surfaces must be dried thoroughly.

STORAGE

Make sure that the appliance is stored out of the reach of small children, in a dry, dust-free and frost-free place, away from direct sunlight.

DISPOSAL

Dispose of the packaging separately according to type. Put cardboard and paperboard in the waste paper bin and plastic film in the recycling bin. Always dispose of packaging materials in an environmentally friendly manner and in accordance with the applicable local waste disposal regulations.



The symbol of a crossed-out wheelee bin shown on electrical and electronic equipment indicates that old appliances and associated components at the end of their service life must not be disposed of with household waste in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (2012/19/EU) and national laws.

Separate collection of waste equipment

Electrical and electronic equipment becomes waste at the end of its service life, which is referred to as waste equipment. Owners of waste equipment must dispose of it separately from unsorted municipal waste. Waste equipment does not belong in household waste, but in special collection and return systems.

Options for returning old appliances

Owners of old appliances from private households can return them free of charge to collection points run by public waste disposal authorities or to take-back points set up by manufacturers or distributors in accordance with the ElektroG. In Germany, distributors are obliged to take back old appliances free of charge in accordance with Section 17 (1) and (2) of the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG). The separate collection of waste electrical and electronic equipment is intended to enable the reuse, recycling and other forms of recovery of waste equipment, as well as to avoid negative consequences for the environment and human health from the disposal of hazardous substances that may be contained in the equipment.



The symbol of a crossed-out wheelee bin indicates that batteries or rechargeable batteries that are not enclosed in the old device, as well as lamps that can be removed from the old device without causing damage, must be separated from the old device before being handed in at a collection point.

Do not leave batteries or electrical and electronic equipment containing batteries lying around in public places to prevent environmental pollution. In accordance with Regulation (EU) 2023/1542 of the European Parliament and of the Council of 12 July 2023 on batteries and waste batteries, batteries and rechargeable batteries must be handed in at a designated collection point in the European Union. Remove batteries/rechargeable batteries and dispose of them separately in accordance with the applicable legal provisions.

WARRANTY

You receive a 3-year guarantee on this device from the date of purchase.

WARRANTY CONDITIONS

- The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original receipt. It is proof of purchase.
- Within three years from the date of purchase, if a material or manufacturing defect occurs, we will replace or repair the product free of charge according to the option we have chosen.
- It is assumed that the device is returned within the specified period with a receipt and a brief written description of the defect. The description must include details of the defect and when it occurred.
- The replacement, repair or exchange of the product does not start a new warranty period.
- Any damage or defects already existing at the time of purchase must be reported immediately after unpacking the goods.
- Material or manufacturing defects are guaranteed, but slightly damaged or fragile components such as batteries or glass are not covered by the guarantee.
- The warranty does not cover defects or damage caused by improper use, non-compliance with the operating instructions or maintenance.

PROCESSING IN THE CASE OF A WARRANTY CLAIM

To ensure that your claim is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please refer to the type plate of the device, the sales box or the operating instructions for the article number.
- If functional errors or other defects occur, please contact the following service department by telephone or e-mail.
There, the further procedure will be described to you in detail.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-Mail: reklamation@hatex24.de

INFORMATIONS IMPORTANTES AVANT L'UTILISATION

Lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil !

- Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou endommager l'appareil.
- Conservez le mode d'emploi pour toute utilisation ultérieure.
- Si vous remettez l'appareil à un tiers, veillez à lui remettre ce mode d'emploi.
- L'appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et non pour un usage professionnel.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur et non à l'extérieur.

AVERTISSEMENTS

Au besoin, les avertissements suivants sont utilisés dans ce manuel :

DANGER ! Haut élevé :

Le non-respect de l'avertissement peut porter atteinte à l'intégrité corporelle et à la vie.

AVERTISSEMENT ! Risque moyen :

Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures ou de graves dommages matériels.

ATTENTION ! Faible mineur :


Le non-respect de l'avertissement peut entraîner des blessures ou des dommages matériels mineurs.


REMARQUE :

Faits et caractéristiques spéciales à observer lors de la manipulation de l'appareil.

Classe de protection II

Dans cette classe de protection, les pièces sous tension sont dotées d'une isolation de protection supplémentaire. Le raccordement du conducteur de protection n'est pas autorisé.

 Le marquage CE du fabricant indique que le produit est conforme à toutes les directives européennes et normes de sécurité applicables.

 Le label GS (Geprüfte Sicherheit, sécurité testée) certifie que le produit est sûr lorsqu'il est utilisé correctement. Le label GS signifie que la sécurité du produit a été testée. Les produits portant ce label sont conformes aux exigences de la loi sur la sécurité des produits (ProdSG).

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne pourra pas être tenu pour responsable des dommages.
- Conservez ces instructions dans un endroit sûr pour pouvoir les consulter ultérieurement.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu des instructions de cette dernière concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé par des enfants.
- Le nettoyage et les travaux d'entretien effectués par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
- L'appareil et le câble de raccordement doivent être tenus hors de portée des enfants.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télégestion séparé.
- Si le câble de raccordement de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Les appareils électriques peuvent présenter des risques pour les animaux domestiques et d'élevage. En outre, les animaux peuvent également endommager l'appareil. Il convient donc de tenir les animaux à l'écart des appareils électriques.
- Protégez l'appareil de l'humidité, des gouttes d'eau et des éclaboussures. Il y a un risque d'électrocution.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, veillez à ce que le câble de raccordement ne soit pas coincé ou écrasé.
- Pour retirer la fiche d'alimentation de la prise, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le câble. Pour éviter tout danger, n'apportez aucune modification à l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne.

⚠ RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! UNE INSTALLATION ÉLECTRIQUE DÉFECTUEUSE OU UNE TENSION SECTEUR TROP ÉLEVÉE PEUVENT ENTRAÎNER UN CHOC ÉLECTRIQUE.

- Ne branchez le ventilateur que si la tension secteur de la prise correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Branchez le ventilateur uniquement à une prise facilement accessible afin de pouvoir le débrancher rapidement du secteur en cas de panne.

- Si vous utilisez une rallonge, veillez à ce qu'elle soit conforme aux normes de sécurité en vigueur.
- N'utilisez pas le ventilateur s'il présente des dommages visibles ou si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est défectueux.
- Un mauvais contact entre la prise secteur (fiche) et la fiche peut entraîner une surchauffe et une déformation de la fiche. Faites appel à un électricien qualifié pour remplacer une prise desserrée ou usée.
- Si le cordon d'alimentation du ventilateur est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger. Dans ce cas, contactez l'adresse du service après-vente indiquée dans le mode d'emploi.
- N'ouvrez pas le boîtier, mais confiez la réparation à des spécialistes. Dans ce cas, contactez l'adresse de service indiquée dans le mode d'emploi. En cas de réparations effectuées par vous-même, de raccordement incorrect ou d'utilisation incorrecte, toute responsabilité et garantie sont exclues.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, veillez à ce que le câble de raccordement ne soit pas coincé ou écrasé.
- Ne plongez ni le ventilateur, ni le câble d'alimentation, ni la fiche dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne touchez jamais la fiche secteur avec les mains mouillées.
- Tenez le ventilateur à l'écart de l'humidité, des produits chimiques et des huiles.
- Ne pliez pas le câble d'alimentation et ne le posez pas sur des arêtes vives, car cela pourrait entraîner une rupture du câble.
- Utilisez le ventilateur uniquement à l'intérieur. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou sous la pluie.

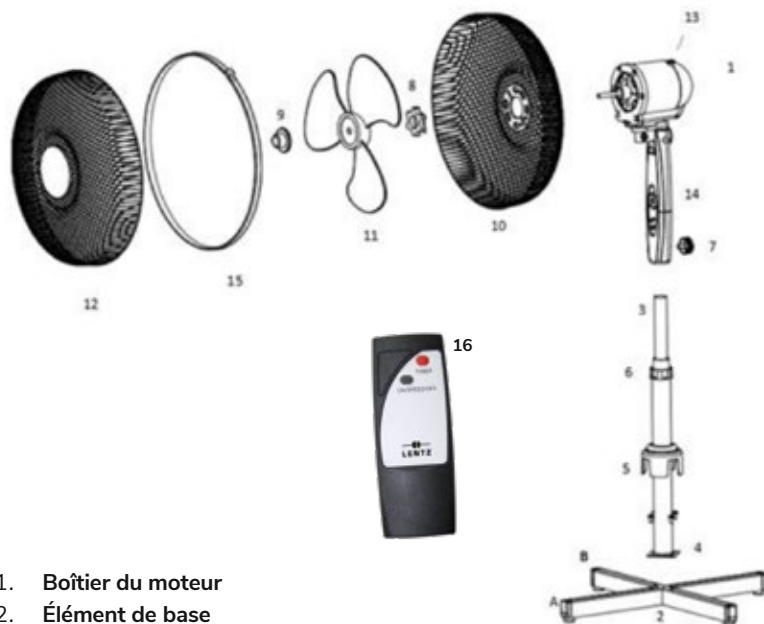
DANGER ! RISQUE DE BLESSURE !

- Ne rangez jamais le ventilateur de manière à ce qu'il puisse tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Ne touchez jamais un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. Dans ce cas, débranchez immédiatement la fiche secteur.
- N'ouvrez jamais le ventilateur et n'essayez en aucun cas d'accéder à l'intérieur à l'aide d'objets métalliques.
- Veillez à ce que les enfants n'introduisent aucun objet dans le ventilateur.
- Lorsque vous n'utilisez pas le ventilateur, que vous le nettoyez ou qu'il présente un dysfonctionnement, éteignez-le toujours et débranchez la fiche secteur de la prise.

CONTENU DE LA LIVRAISON

1. Ventilateur sur pied
2. Mode d'emploi

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1. Boîtier du moteur
2. Élément de base
3. Tube intérieur du télescope
4. Élément de base
5. Plaque de base
6. Verrou télescopique
7. Vis de sécurité
8. Écrou de fixation
9. Verrouillage de l'hélice
10. Grille de sécurité arrière
11. Hélice
12. Grille de sécurité avant
13. Interrupteur d'oscillation
14. Panneau de commande
15. Anneau de fixation
16. Télécommande

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle :	80044
Tension de réseau :	220-240V~, 50-60 Hz
Classe de protection :	II
Indice de protection IP :	IPX0
Le pouvoir :	50 watts

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

ATTENTION !

Le matériel d'emballage n'est pas un jouet pour enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique. Il existe un risque d'étouffement.

- Retirez toutes les pièces de l'emballage et enlevez tous les matériaux d'emballage. Retirez également les éventuelles protections de transport.
- Ne faites jamais fonctionner le ventilateur sans les grilles de protection.
- Ne passez pas vos doigts, d'autres parties du corps ou des objets à travers les grilles de protection.
- Veillez à ce que les cheveux longs, les vêtements ou les bijoux ne soient pas aspirés par le flux d'air et ne se coincent pas dans le ventilateur.
- Une utilisation incorrecte du ventilateur peut entraîner des blessures.
- Vérifiez que le contenu de la livraison est complet.
- Vérifiez que toutes les pièces sont en bon état. En cas de dommages, n'utilisez pas le ventilateur.
- Si des pièces manquent ou sont endommagées, veuillez vous adresser au service après-vente indiqué dans ce mode d'emploi.

ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL

Lors de l'installation, il convient d'utiliser un dessin technique (illustration A)..

1. Croisez les éléments de base (2) et recouvrez les pieds fournis avec les capuchons d'extrémité.
2. Montez le télescope en insérant le tube intérieur (3) du télescope dans le tube extérieur de plus grand diamètre.
3. Fixez l'élément de base (4) au socle du ventilateur à l'aide des vis fournies.
4. Placez le capuchon (5) et retirez le tube intérieur supérieur (3). Serrez le verrou télescopique (6). Fixez l'unité d'entraînement avec le boîtier du moteur (1) sur la partie supérieure du télescope (3). Assurez-vous que l'unité d'entraînement est correctement positionnée dans la partie supérieure du tube télescopique et vissez-la à l'aide de la vis fournie.
5. Retirez l'écrou de fixation (8), placez la grille arrière (10) sur l'arbre du moteur. Fixez-la à l'aide de l'écrou de fixation (8).

6. Placez l'hélice du ventilateur (11) sur l'arbre du moteur. Veillez particulièrement à ce que les encoches de la douille de l'hélice soient correctement alignées avec l'axe de l'arbre. Hélice bloquée (9).
7. Fixez la grille avant (12). Fixez les grilles avant et arrière à l'aide de la sangle de fixation fournie.
8. Fixez les extrémités de l'attache-câble à l'aide de la vis fournie. Assurez-vous que tous les composants sont bien fixés et que l'appareil est stable.

RACCORDEMENT AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE

Après vous être assuré que la tension secteur correspond à celle indiquée sur l'appareil, branchez celui-ci à une prise de courant correctement installée et dotée d'un contact de protection.

MISE EN SERVICE

DANGER ! RISQUE DE DOMMAGES !

- Une utilisation incorrecte du ventilateur peut entraîner des dommages .
- Pour éviter toute blessure et tout dommage, n'utilisez jamais le ventilateur avant qu'il ne soit entièrement monté.
- Pour éviter que le ventilateur ne se renverse pendant son fonctionnement, placez-le sur une surface solide, plane et stable.
- Disposez le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne présente aucun risque de trébuchement.
- Ne couvrez pas la grille de protection avec des objets tels que des magazines, des nappes ou des rideaux. Ne suspendez aucun objet à la grille de protection et n'y fixez aucun objet.
- Éteignez le ventilateur et débranchez le cordon d'alimentation lorsque vous ne l'utilisez pas, en cas de dysfonctionnement ou si un objet a pénétré à travers la grille de protection.
- Utilisez le ventilateur uniquement dans des endroits où la température ambiante ne dépasse pas 40 °C. N'exposez pas le ventilateur à des températures extrêmes. Évitez l'exposition directe au soleil et à la chaleur du chauffage.
- Ne mettez pas le cordon d'alimentation en contact avec des éléments chauds.
- N'exposez jamais le ventilateur aux intempéries (pluie, etc.).
- N'utilisez pas le ventilateur si celui-ci ou le cordon d'alimentation présentent des dommages visibles.
- N'utilisez plus le ventilateur si les composants en plastique présentent des fissures, des fêlures ou des déformations.
- Remplacez les pièces endommagées uniquement par des pièces de rechange d'origine adaptées. Dans ce cas, adressez-vous à l'adresse du service après-vente indiquée dans le mode d'emploi. L'utilisation d'accessoires tiers et les dommages qui en résultent pour l'appareil entraînent l'annulation de toute garantie. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'accidents ou de dommages imputables à des accessoires tiers.

REMARQUE : dégagement d'odeurs !

Lors de la première mise en service du ventilateur, une légère odeur peut se dégager. Celle-ci est sans danger et n'est pas due à un dysfonctionnement de l'appareil. Veuillez néanmoins à assurer une ventilation suffisante, par exemple en ouvrant une fenêtre.

DANGER ! RISQUE DE BLESSURES !

Lors du réglage en hauteur, le tube télescopique, avec le bloc moteur et la grille de protection, peut glisser vers le bas et causer des contusions.

Lors du réglage en hauteur, maintenez le bloc moteur d'une main s'il n'est pas dans la position la plus basse possible..

Assurez-vous que le ventilateur est placé sur une surface plane et horizontale, loin de toute source de chaleur, à une distance suffisante des rideaux, tentures et autres matériaux légers qui pourraient être emportés par le courant d'air.

1. Réglez la fonction souhaitée à l'aide du commutateur d'oscillation (13) : aucune oscillation ou oscillation horizontale.
2. La tête du ventilateur est réglable et peut être déplacée vers le haut ou vers le bas en soulevant ou en appuyant légèrement sur le capot du moteur afin d'orienter le flux d'air dans la direction souhaitée.
3. L'appareil se commande à l'aide des touches du panneau de commande ou d'une télécommande fournie. Pour utiliser la télécommande, vous devez acheter des piles de type AAA (1,5 V), qui ne sont pas fournies avec l'appareil. Le panneau de commande (tableau de bord) et la télécommande peuvent être utilisés de manière interchangeable selon les besoins de l'utilisateur.
4. Réglage de la vitesse de l'air entrant et des repères :
ON/SPEED/OFF - Marche / Vitesse / Arrêt
À chaque pression sur le bouton, l'appareil passe au mode de fonctionnement suivant :
ON (marche)
-> LOW (mode lent)
-> MID (mode moyen)
-> HIGH (mode rapide)
-> OFF (arrêt)
5. Réglages de la minuterie Fig. 2 :
La fonction minuterie vous permet de régler la durée de fonctionnement prévue du ventilateur. Après avoir allumé l'appareil, appuyez sur la touche TIMER -> la LED correspondante s'allume sur l'écran.
En appuyant à nouveau sur la touche TIMER, vous pouvez régler la durée de fonctionnement souhaitée comme indiqué dans l'illustration suivante. Il est possible de régler la durée de fonctionnement du ventilateur de 1 h à 7 h par tranches d'une heure.

Illustration 2

diodes LED	1	2	1+2	4	1+4	2+4	1+2+4	Petit rétroéclairage LED
heures	1 h	2 h	3 h	4 h	5 h	6 h	7 h	Minuterie désactivée

Nous recommandons de débrancher le ventilateur du secteur en cas d'interruption prolongée de son fonctionnement.

NETTOYAGE** DANGER ! RISQUE DE COURT-CIRCUIT DANGER!**

Les liquides qui pénètrent dans le boîtier peuvent provoquer un court-circuit.

- Ne plongez jamais le ventilateur dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Lors du nettoyage, veillez à ne pas utiliser d'eau pulvérisée, d'huile, d'alcool ou de produits nettoyants chimiques, car ceux-ci peuvent endommager la surface en plastique et entraîner des risques électriques.
- Attendez que le ventilateur ait complètement refroidi.
- Nettoyez les surfaces à l'aide d'un chiffon doux. Celui-ci peut être légèrement humidifié en cas de salissures importantes.
- Après avoir utilisé un chiffon humide, les surfaces nettoyées doivent être bien séchées.

CONSERVATION

Veillez à ce que l'appareil soit conservé hors de portée des jeunes enfants, dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et du gel, sans exposition directe aux rayons du soleil.

ÉLIMINATION

Jetez les emballages triés par type. Mettez le carton et les boîtes en carton dans le bac à papier, les films plastiques dans le bac de recyclage. Jetez toujours les matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement et conformément aux réglementations locales en vigueur en matière d'élimination des déchets.



Le symbole représentant une poubelle barrée figurant sur les appareils électriques et électroniques indique que les appareils usagés et leurs composants ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur durée de vie, conformément à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE) et aux lois nationales.

COLLECTE SÉPARÉE DES APPAREILS USAGÉS

À la fin de leur durée de vie, les appareils électriques et électroniques deviennent des déchets, appelés appareils usagés. Les propriétaires d'appareils usagés doivent les déposer dans des points de collecte séparés des déchets municipaux non triés. Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais dans des systèmes de collecte et de reprise spéciaux.

POSSIBILITÉS DE RETOUR DES ANCIENS APPAREILS

Les propriétaires d'appareils usagés provenant de ménages privés peuvent les remettre gratuitement aux points de collecte des organismes publics chargés de l'élimination des déchets ou aux points de reprise mis en place par les fabricants ou les distributeurs au sens de la loi ElektroG. En Allemagne, les distributeurs sont tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés conformément à l'article 17, paragraphes 1 et 2, de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG). La collecte séparée des appareils électriques et électroniques usagés vise à permettre la réutilisation, le recyclage et d'autres formes de valorisation des appareils usagés, ainsi qu'à éviter les conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine liées à l'élimination des substances dangereuses que ces appareils peuvent contenir.



Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que les piles ou accumulateurs qui ne sont pas intégrés à l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil usagé sans les endommager, doivent être séparés de l'appareil usagé avant d'être remis à un point de collecte.

Afin d'éviter toute pollution de l'environnement, ne jetez pas les piles ou les appareils électriques et électroniques contenant des piles dans les lieux publics. Conformément au règlement (UE) 2023/1542 du Parlement européen et du Conseil du 12 juillet 2023 relatif aux piles et accumulateurs, les piles et accumulateurs doivent être remis à un point de collecte prévu à cet effet dans l'Union européenne. Retirez les piles/accumulateurs et éliminez-les séparément, conformément aux dispositions légales en vigueur.

GARANTIE

Vous bénéficiez d'une garantie de 3 ans sur cet appareil à compter de la date d'achat.

CONDITIONS DE GARANTIE

- La période de garantie commence à la date d'achat. Conserve le ticket de caisse original. Il constitue la preuve d'achat.
- Dans un délai de trois ans à compter de la date d'achat, en cas de défaut de matériel ou de production, nous remplacerons ou réparerons gratuitement le produit selon l'option que nous aurons choisie.
- Il est supposé que l'appareil est soumis dans la période indiquée avec un reçu et une brève description écrite du défaut. La description doit contenir des informations sur le défaut et le moment où il s'est produit.
- L'échange, la réparation ou le remplacement du produit ne fait pas démarrer une nouvelle période de garantie.
- Les dommages ou défauts déjà existants au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage du produit.
- Les défauts de matériel ou de fabrication sont garantis, mais les composants légèrement endommagés ou fragiles tels que les accumulateurs ou le verre ne sont pas couverts par la garantie.
- La garantie ne couvre pas les défauts ou dommages résultant d'une utilisation inappropriée, du non-respect du mode d'emploi ou de l'entretien.

TRAITEMENT EN CAS DE GARANTIE

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Vous trouverez le numéro d'article sur la plaque signalétique de l'appareil, dans le carton de vente ou dans le mode d'emploi.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, veuillez contacter le service après-vente suivant par téléphone ou par e-mail.
La procédure à suivre vous y sera décrite en détail.

Tél.: +49 2154 470 26-635

E-mail: reklamation@hatex24.de

BELANGRIJKE INFORMATIE VÓÓR GEBRUIK

Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.

- Het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstig letsel of beschadiging van het toestel.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Indien u het toestel aan een derde doorgeeft, vergeet dan niet deze gebruiksaanwijzing mee te geven.
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis en niet buitenshuis.

WAARSCHUWINGEN

Indien nodig worden de volgende waarschuwingen in deze gebruiksaanwijzing:

GEVAAR! Hoog risico:

Het negeren van deze waarschuwing kan levensgevaarlijke schade veroorzaken.

WAARSCHUWING! Gemiddeld risico:

Het negeren van deze waarschuwing kan lichamelijk letsel of ernstige materiële schade veroorzaken.


LET OP! Laag risico:

Het negeren van deze waarschuwing kan licht lichamelijk letsel of materiële schade veroorzaken.

OPMERKING: Feiten en bijzonderheden waarmee rekening moet worden gehouden bij de omgang met het apparaat.

Beschermingsklasse II

In deze beschermingsklasse zijn spanningsvoerende onderdelen voorzien van een extra beschermende isolatie. Het aansluiten van de aardleiding is niet toegestaan.

 Het CE-keurmerk van de fabrikant geeft aan dat het product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen en veiligheidsnormen.

Het GS-keurmerk (Geprüfte Sicherheit) certificeert dat het product veilig is bij correct gebruik. Het GS-keurmerk betekent dat de veiligheid van het product is getest. Producten die van dit keurmerk zijn voorzien, voldoen aan de eisen van de productveiligheidswet (ProdSG).

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Indien de veiligheidsinstructies worden genegeerd, kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade.
- Bewaar deze instructies op een veilige plaats voor toekomstige raadpleging.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid en als zij de gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag in geen geval door kinderen worden gebruikt.
- Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden die door de gebruiker moeten worden uitgevoerd, mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Houd het apparaat en het aansluitsnoer uit de buurt van kinderen.
- Dit toestel is niet bedoeld om te worden bediend met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Indien het aansluitsnoer van dit toestel beschadigd is, moet het door de fabrikant of zijn klantendienst of een soortgelijk gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- Elektrische apparaten kunnen een gevaar vormen voor huisdieren en vee. Bovendien kunnen dieren ook schade toebrengen aan het toestel. Houd dieren daarom altijd uit de buurt van elektrische apparaten.
- Bescherm het apparaat tegen vocht, druipend of spattend water. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken.
- Let er bij het gebruik van het apparaat op dat het netsnoer niet bekneld of geplet wordt.
- Om de netstekker uit het stopcontact te trekken, altijd aan de stekker trekken, nooit aan het snoer.
- Om gevaren te vermijden, mag u geen wijzigingen aan het toestel aanbrengen.
- Laat het apparaat tijdens de werking niet onbeheerd achter.

⚠ GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN! EEN DEFECTE ELEKTRISCHE INSTALLATIE OF EEN TE HOGE NETSPANNING KAN LEIDEN TOT ELEKTRISCHE SCHOKKEN.

- Sluit de ventilator alleen aan als de netspanning van het stopcontact overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje.
- Sluit de ventilator alleen aan op een goed bereikbaar stopcontact, zodat u hem bij een storing snel van het stroomnet kunt loskoppelen.
- Als u een verlengsnoer gebruikt, zorg er dan voor dat dit voldoet aan de geldende veiligheidsvoorschriften.
- Gebruik de ventilator niet als deze zichtbare schade vertoont of als het netsnoer of de stekker defect is.
- Een losse verbinding tussen het stopcontact (contactdoos) en de stekker kan leiden tot oververhitting en vervorming van de stekker. Neem contact op met een gekwalificeerde elektricien om een loszittend of versleten stopcontact te vervangen.
- Als het netsnoer van de ventilator beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of zijn klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaren te voorkomen. Neem in dat geval contact op met het serviceadres dat in de gebruiksaanwijzing staat vermeld.
- Open de behuizing niet, maar laat de reparatie over aan vakmensen. Neem in dat geval contact op met het serviceadres dat in de gebruiksaanwijzing staat vermeld. Bij zelf uitgevoerde reparaties, onjuiste aansluiting of verkeerd gebruik zijn aansprakelijkheids- en garantieclaims uitgesloten.
- Let er bij het gebruik van het apparaat op dat de aansluitkabel niet bekneld raakt of wordt platgedrukt.
- Dompel de ventilator, het netsnoer of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Raak de stekker nooit aan met natte handen.
- Houd de ventilator uit de buurt van vocht, chemische stoffen en oliën.
- Buig het netsnoer niet en leg het niet over scherpe randen, omdat dit kan leiden tot kabelbreuk.
- Gebruik de ventilator alleen binnenshuis. Gebruik hem nooit in vochtige ruimtes of in de regen.

⚠ GEVAAR! VERWONDINGSGEVAAR!

- Bewaar de ventilator nooit op een plek waar hij in een bak of bassin kan vallen.
- Raak nooit een elektrisch apparaat aan dat in het water is gevallen. Trek in dat geval onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Open de ventilator nooit en probeer in geen geval met metalen voorwerpen in de ventilator te komen.
- Zorg ervoor dat kinderen geen voorwerpen in de ventilator steken.
- Als u de ventilator niet gebruikt, schoonmaakt of als er een storing optreedt, schakel hem dan altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact.

OMVANG VAN DE LEVERING

1. Staande ventilator
2. Gebruiksaanwijzing

APPARAATBESCHRIJVING



1. Motorbehuizing
2. Baselement
3. Binnenbuis van de telescoop
4. Baselement
5. Basisafdekplaat
6. Telescoopsluiting
7. Veiligheidsschroef
8. Bevestigingsmoer
9. Propellerblokkering
10. Achterste veiligheidsrooster
11. Propeller
12. Voorste veiligheidsrooster
13. Oscillatieschakelaar
14. Bedieningspaneel
15. Bevestigingsring
16. Afstandsbediening

TECHNISCHE GEGEVENS

Model:	80044
Netspanning:	220-240V~, 50-60 Hz
Beschermingsklasse:	II
IP-beschermingsklasse:	IPX0
Vermogen:	50 watt

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

LET OP!

Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen. Er is verstikkingsgevaar.

- Haal alle onderdelen uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Verwijder ook eventuele transportvergrendelingen.
- Gebruik de ventilator nooit zonder de beschermroosters.
- Steek geen vingers, andere lichaamsdelen of voorwerpen door de beschermroosters.
- Zorg ervoor dat lang haar, kleding of sieraden niet door de luchtstroom worden meegevoerd en in de ventilator verstrikt raken.
- Onjuist gebruik van de ventilator kan leiden tot letsel.
- Controleer of de levering compleet is.
- Controleer alle onderdelen op beschadigingen. Gebruik de ventilator niet als er beschadigingen zijn.
- Neem contact op met het serviceadres dat in deze gebruiksaanwijzing staat vermeld als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.

MONTAGE VAN HET APPARAAT

Bij de installatie moet een technische tekening (afbeelding A) worden gebruikt.

1. Kruis de basiselementen (2) en bedek de meegeleverde voetjes met de eindkappen.
2. Monteer de telescoop door de binnenbuis (3) van de telescoop in de buitenbuis met een grotere diameter te plaatsen.
3. Bevestig het basiselement (4) met de meegeleverde schroeven aan de ventilatorsokkel.
4. Breng de afdekkap (5) aan en trek de bovenste binnenbuis (3) eruit. Draai de telescoopvergrendeling (6) vast. Bevestig de aandrijfeenheid met motorbehuizing (1) aan de bovenkant van de telescoop (3). Zorg ervoor dat de aandrijfeenheid goed in de bovenkant van de telescoopbuis zit en schroef deze vast met de meegeleverde schroef.
5. Verwijder de bevestigingsmoer (8) en plaats het achterste rooster (10) op de motoras. Zet vast met de bevestigingsmoer (8).
6. Plaats de ventilatorpropeller (11) op de motoras. Let er vooral op dat de uitsparingen van de propellerbus correct op de asstang passen. Propeller vergrendeld (9).

7. Bevestig het voorrooster (12). Bevestig het voor- en achterrooster met de meegeleverde bevestigingsband.
8. Bevestig de uiteinden van de kabelbinder met de meegeleverde schroef. Controleer of alle onderdelen goed vastzitten en het apparaat stabiel is.

AANSLUITING OP HET ELEKTRICITEITSNET

Nadat u zich ervan heeft verzekerd dat de netspanning overeenkomt met de op het apparaat aangegeven spanning, sluit u het apparaat aan op een correct geïnstalleerd stopcontact met aardingscontact.

INBEDRIJFSTELLING

GEVAAR! RISICO OP BESCHADIGING!

- Onjuist gebruik van de ventilator kan leiden tot schade .
- Gebruik de ventilator nooit voordat deze volledig is gemonteerd om letsel en schade te voorkomen.
- Om te voorkomen dat de ventilator tijdens het gebruik omvalt, plaatst u hem op een stevige, vlakke en stabiele ondergrond.
- Leg het netsnoer zo neer dat u er niet over kunt struikelen.
- Bedek het beschermrooster niet met voorwerpen zoals tijdschriften, tafelkleden of gordijnen. Hang geen voorwerpen aan het beschermrooster en bevestig er geen voorwerpen aan.
- Schakel de ventilator uit en trek de stekker uit het stopcontact als u hem niet gebruikt, als er storingen optreden of als er een voorwerp door het beschermrooster is gekomen.
- Gebruik de ventilator alleen op plaatsen waar de omgevingstemperatuur niet hoger is dan 40 °C. Stel de ventilator niet bloot aan extreme temperaturen. Vermijd direct zonlicht en warmte van verwarming.
- Breng de netsnoer niet in contact met hete onderdelen.
- Stel de ventilator nooit bloot aan weersinvloeden (regen enz.).
- Gebruik de ventilator niet als de ventilator of het netsnoer zichtbare schade vertonen.
- Gebruik de ventilator niet meer als de kunststof onderdelen scheuren of barsten vertonen of vervormd zijn.
- Vervang beschadigde onderdelen alleen door geschikte originele reserveonderdelen. Neem in dat geval contact op met het serviceadres dat in de gebruiksaanwijzing staat vermeld. Bij gebruik van accessoires van andere fabrikanten en de daaruit voortvloeiende schade aan het apparaat vervalt elke aanspraak op garantie. Bij ongevallen of schade die te wijten zijn aan accessoires van andere fabrikanten, wordt elke aansprakelijkheid uitgesloten.

OPMERKING: Geurontwikkeling!

Bij de eerste ingebruikname van de ventilator kan er een lichte geurontwikkeling optreden. Dit is onschadelijk en wijst niet op een storing van het apparaat. Zorg echter voor voldoende ventilatie, bijvoorbeeld door een raam open te zetten.

GEVAAR! RISICO OP LETSEL!

Bij het instellen van de hoogte kan de telescoopbuis samen met de motorunit en het beschermrooster naar beneden glijden en zo eventueel kneuzingen veroorzaken.

Houd bij het instellen van de hoogte de motorunit met één hand vast als deze zich niet in de laagst mogelijke positie bevindt.

Zorg ervoor dat de ventilator op een recht en vlak oppervlak staat, uit de buurt van andere warmtebronnen en op voldoende afstand van gordijnen, vitrages en andere lichte materialen die door de luchtstroom kunnen worden meegevoerd.

1. Stel met de oscillatieschakelaar (13) de gewenste functie in: geen oscillatie of horizontale oscillatie.
2. De ventilatorkop is verstelbaar en kan door het motorkapje lichtjes op te tillen of in te drukken omhoog en omlaag worden bewogen om de luchtstroom in de gewenste richting te leiden.
3. Het apparaat wordt bediend met knoppen op het bedieningspaneel of met een bijgeleverde afstandsbediening. Om de afstandsbediening te bedienen, moet u AAA-batterijen (1,5 V) kopen, die niet bij de set zijn inbegrepen. Het bedieningspaneel en de afstandsbediening kunnen naar behoefte van de gebruiker onderling worden verwisseld.
4. Instellen van de toevoersnelheid en de markeringen:
 AAN/SNELHEID/UIT - Inschakelen / Snelheid / Uitschakelen
 Bij elke druk op de knop schakelt het apparaat over naar de volgende bedrijfsmodus:
 AAN (ON)
 -> LAAG (langzame modus)
 -> MID (gemiddelde modus)
 -> HOOG (snelle modus)
 -> UIT (OFF)
5. Timer-instellingen Afb. 2:
 Met de timerfunctie kunt u de geplande bedrijfstijd van de ventilator instellen. Nadat u het apparaat hebt ingeschakeld, drukt u op de TIMER-toets -> de bijbehorende LED op het display gaat branden.
 Door nogmaals op de TIMER-toets te drukken, kunt u de gewenste bedrijfstijd instellen zoals weergegeven in de volgende afbeelding. Het is mogelijk om de bedrijfstijd van de ventilator in te stellen van 1 u tot 7 u, met stappen van 1 uur.

Afbeelding 2

LED-diodes	1	2	1+2	4	1+4	2+4	1+2+4	Kleine LED-achtergrondverlichting
uren	1 h	2h	3h	4 h	5 h	6 h	7 h	Timer uit

Wij raden aan om de ventilator bij langdurige onderbreking van het gebruik los te koppelen van het stroomnet.

SCHOONMAKEN

GEVAAR! KORTSLUITING GEVAAR!

Vloeistoffen die in de behuizing zijn binnengedrongen, kunnen kortsluiting veroorzaken.

- Dompel de ventilator nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Zorg ervoor dat u bij het reinigen geen spatwater, olie, alcohol of chemische reinigingsmiddelen gebruikt, aangezien deze het kunststof oppervlak kunnen beschadigen en elektrische gevaren kunnen veroorzaken.
- Wacht tot de ventilator volledig is afgekoeld.
- Reinig de oppervlakken met een zachte doek. Bij hardnekkige vervuiling mag deze licht worden bevochtigd.
- Na gebruik van een vochtige doek moeten de gereinigde oppervlakken goed worden afgedroogd.

OPSLAG

Zorg ervoor dat het apparaat buiten het bereik van kleine kinderen wordt opgeborgen, op een droge, stofvrije en vorstvrije plaats en uit de buurt van direct zonlicht.

VERWIJDERING

Gooi de verpakking op de juiste manier weg. Gooi karton en kartonnen dozen bij het oud papier, folie bij het recyclebare afval. Gooi verpakkingsmaterialen altijd op een milieuvriendelijke manier weg en volgens de geldende lokale afvalvoorschriften.



Het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak op elektrische en elektronische apparaten geeft aan dat oude apparaten en bijbehorende onderdelen aan het einde van hun levensduur niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid, conform de richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (2012/19/EU) en nationale wetgeving.

GESCHIEDEN INZAMELING VAN OUDE APPARATEN

Elektrische en elektronische apparaten worden aan het einde van hun levensduur afval, dat als oud apparaat wordt aangeduid. Eigenaars van oude apparaten moeten deze gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijk afval inleveren. Oude apparaten horen niet thuis in het huisvuil, maar in speciale inzamel- en terugbrengsystemen.

MOGELIJKHEDEN VOOR HET INLEVEREN VAN OUDE APPARATEN

Eigenaars van oude apparaten uit particuliere huishoudens kunnen deze gratis inleveren bij de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de inzamelpunten die door fabrikanten of distributeurs in de zin van de ElektroG zijn opgezet. In Duitsland geldt de verplichting voor distributeurs om oude apparaten gratis terug te nemen overeenkomstig § 17, lid 1 en 2, van de Elektro- und Elektronikgesetz – ElektroG (Duitse wet op elektrische en elektronische apparatuur). Door de gescheiden inzameling van oude elektrische en elektronische apparaten moet hergebruik, materiaalrecycling en andere vormen van recycling van oude apparaten mogelijk worden gemaakt en moeten negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid bij de verwijdering van de mogelijk in de apparaten aanwezige gevaarlijke stoffen worden voorkomen.



Het symbool van een doorgestreepte afvalbak geeft aan dat batterijen of accu's die niet in het oude apparaat zijn ingebouwd, evenals lampen die zonder beschadiging uit het oude apparaat kunnen worden verwijderd, vóór afgifte bij een inzamelpunt uit het oude apparaat moeten worden verwijderd.

Laat batterijen of elektrische en elektronische apparaten die batterijen bevatten niet achteloos achter in de openbare ruimte om milieuvervuiling te voorkomen. Batterijen en accu's moeten in de Europese Unie – overeenkomstig Verordening (EU) 2023/1542 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2023 betreffende batterijen en gebruikte batterijen – worden ingeleverd bij een daarvoor bestemd inzamelpunt. Verwijder batterijen/accu's en voer deze gescheiden af, in overeenstemming met de geldende wettelijke bepalingen.

GARANTIE

U krijgt 3 jaar garantie op dit toestel vanaf de datum van aankoop.

GARANTIEVOORWAARDEN

- De garantieperiode gaat in op de aankoopdatum. Bewaar de originele kassabon. Dit is het bewijs van aankoop.
- Binnen drie jaar na de aankoopdatum zullen wij bij een materiaal- of fabricagefout het product kosteloos vervangen of repareren, afhankelijk van de gekozen optie.
- Er wordt van uitgegaan dat het apparaat binnen de aangegeven periode wordt gere-
tourneerd met een aankoopbewijs en een korte schriftelijke beschrijving van het defect. De beschrijving moet details bevatten over het defect en wanneer het defect zich heeft voorgedaan.
- De vervanging, reparatie of omruiling van het product start geen nieuwe garantieperiode.
- Eventuele schade of defecten die al bestonden op het moment van aankoop moeten onmiddellijk na het uitpakken van de goederen worden gemeld.
- Materiaal- of fabricagefouten worden gegarandeerd, maar licht beschadigde of breekbare onderdelen zoals batterijen of glas vallen niet onder de garantie.
- De garantie dekt geen defecten of schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, het niet naleven van de gebruiksaanwijzing of onderhoud.

VERWERKING IN GEVAL VAN EEN GARANTIECLAIM

Om ervoor te zorgen dat uw verzoek snel wordt verwerkt, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Raadpleeg het typeplaatje van het toestel, de verkoopdoos of de gebruiksaanwijzing voor het artikelnummer.
- Bij functiestoringen of andere defecten kunt u telefonisch of per e-mail contact opnemen met de volgende servicedienst. Zij zullen u gedetailleerde instructies geven over hoe te handelen.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-mail: reklamation@hatex24.de


KULLANMADAN ÖNCE ÖNEMLİ BİLGİLER

Cihazı kullanmaya başlamadan önce kullanım kılavuzunu ve güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun!


- Kullanım kılavuzuna uyulmaması ciddi yaralanmalara veya cihazda hasara neden olabilir.
- Kullanım kılavuzunu ileride kullanmak üzere saklayın.
- Cihazı üçüncü şahıslara vermeniz halinde yanında mutlaka bu kullanım kılavuzunu da verin.
- Cihaz yalnızca ev tipi özel kullanıma yöneliktir ve ticari kullanım için tasarlanmamıştır.
- Cihazı sadece iç mekânlarda kullanın, dışarıda kullanmayın.

UYARILAR


Gerekirse, bu kullanım talimatlarında aşağıdaki uyarılar kullanılır:

 **TEHLİKE! Yüksek risk:**

Uyarının dikkate alınmaması can ve mal kaybına neden olabilir.


 **UYARI! Orta risk:**

Uyarının dikkate alınmaması yaralanmaya veya ciddi maddi hasara neden olabilir.


 **DİKKAT! Düşük risk:**


Uyarının dikkate alınmaması hafif yaralanmalara veya maddi hasara neden olabilir.

NOT: Cihazı kullanırken dikkat edilmesi gereken gerçekler ve özel özellikler.

 **Koruma sınıfı II**

Bu koruma sınıfında, gerilim taşıyan parçalar ek bir koruma yalıtımı ile donatılmıştır. Koruma iletkeninin bağlanması yasaktır.

 Üreticinin CE işareti, ürünün tüm ilgili Avrupa Direktifleri ve güvenlik standartlarına uygun olduğunu belirtir.

 GS işareti (Geprüfte Sicherheit - Test Edilmiş Güvenlik), ürünün doğru kullanıldığında güvenli olduğunu onaylar. GS işareti, ürünün güvenliğinin test edildiği anlamına gelir. Bu işaretle donatılmış ürünler, Ürün Güvenliği Yasası (ProdSG) gerekliliklerine uygundur.

EMNİYET

- Güvenlik talimatları göz ardı edilirse, üretici zarardan sorumlu tutulamaz.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri sınırlı olan veya deneyim veya bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Cihaz hiçbir koşulda çocuklar tarafından kullanılmamalıdır.
- Kullanıcı tarafından yapılacak temizlik ve bakım çalışmaları çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaz ve bağlantı kablosu çocuklardan uzak tutulmalıdır.
- Bu cihazın harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir telekontrol sistemi ile çalıştırılması amaçlanmamıştır.
- Bu cihazın bağlantı hattı hasar görmüşse, tehlikeleri önlemek için üretici veya müşteri hizmetleri veya benzer nitelikli bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Elektrikli ev aletleri evcil ve çiftlik hayvanları için tehlike oluşturabilir. Ayrıca, hayvanlar da cihaza zarar verebilir. Bu nedenle, prensip olarak hayvanları elektrikli aletlerden uzak tutun.
- Cihazı nemden, damlamaktan veya su sıçramasından koruyun. Elektrik çarpması riski vardır.
- Cihazı kullanırken, bağlantı kablosunun sıkıştırılmadığını veya sıkıştırılmadığını unutmayın.
- Güç fişini prizden çıkarmak için, her zaman fişi takın, kabloyu asla çekmeyin.
- Tehlikeleri önlemek için cihazda herhangi bir değişiklik yapmayın.
- Çalışma sırasında cihazı başıboş bırakmayın.

⚠ ELEKTRİK ÇARPMASI TEHLİKESİ! HATALI ELEKTRİK TESİSATI VEYA ÇOK YÜKSEK ŞEBEKE GERİLİMİ ELEKTRİK ÇARPMASINA NEDEN OLABİLİR.

- Vantilatörü yalnızca prizden şebeke gerilimi tip plakasındaki değerle aynı olduğunda bağlayın.
- Vantilatörü yalnızca kolay erişilebilir bir prize bağlayın, böylece bir arıza durumunda hızlı bir şekilde elektrik şebekesinden ayırabilirsiniz.
- Uzatma kablosu kullanıyorsanız, geçerli güvenlik yönetmeliklerine uygun olduğundan emin olun.
- Fan görünür hasar gösteriyorsa veya güç kablosu veya fişi arızalıysa, fanı çalıştırmayın.
- Priz (soket) ve fiş arasında gevşeklik olması, fişin aşırı ısınmasına ve deforme olmasına neden olabilir. Gevşek veya aşınmış bir prizi değiştirmek için kalifiye bir elektrikçiye başvurun.
- Vantilatörün güç kablosu hasar görmüşse, tehlikeleri önlemek için üretici veya müşteri hizmetleri veya benzer niteliklere sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir. Bu durumda, kullanım kılavuzunda belirtilen servis adresine başvurun.

- Muhafazayı açmayın, onarım işini uzmanlara bırakın. Bu durumda, kullanım kılavuzunda belirtilen servis adresine başvurun. Kendi başınıza yaptığınız onarımlar, yanlış bağlantı veya yanlış kullanım durumunda sorumluluk ve garanti talepleri kabul edilmez.
- Cihazı kullanırken bağlantı kablosunun sıkışmamasına veya ezilmemesine dikkat edin.
- Vantilatörü, güç kablosunu veya fişi suya veya diğer sıvılara batırmayın.
- Güç fişini asla ıslak ellerle tutmayın.
- Vantilatörü nemden, kimyasal maddelerden ve yağlardan uzak tutun.
- Güç kablosunu bükmeyin ve keskin kenarların üzerine koymayın, aksi takdirde kablo kopabilir.
- Vantilatörü sadece iç mekanlarda kullanın. Asla nemli odalarda veya yağmurda çalıştırmayın.

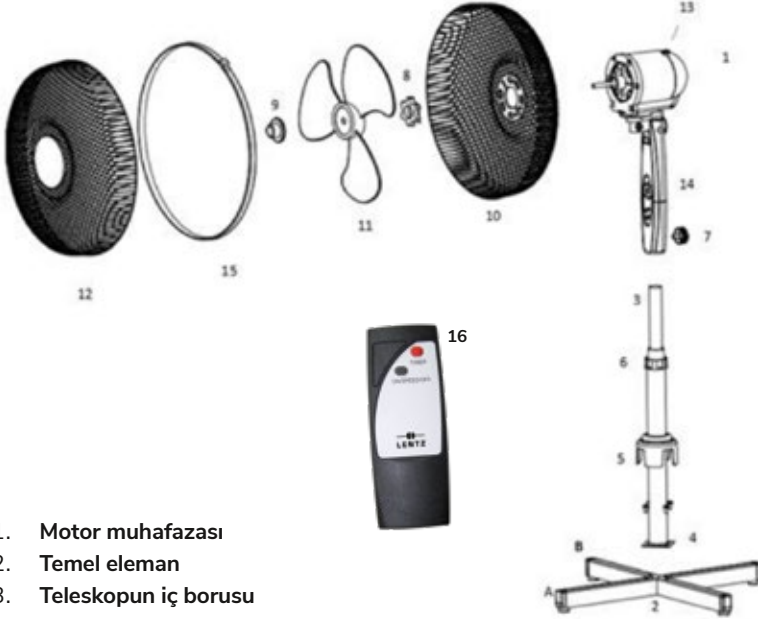
TEHLİKE! YARALANMA TEHLİKESİ!

- Vantilatörü asla küvet veya lavaboya düşebileceği şekilde saklamayın.
- Suya düşen elektrikli aleti asla elle tutmayın. Böyle bir durumda hemen fişi prizden çekin.
- Vantilatörü asla açmayın ve metal nesnelerle iç kısmına girmeye çalışmayın.
- Çocukların vantilatöre herhangi bir nesne sokmamasına dikkat edin.
- Vantilatörü kullanmıyorsanız, temizliyorsanız veya bir arıza meydana gelirse, her zaman kapatın ve fişi prizden çekin.

TESLİMAT KAPSAMI

1. Ayaklı vantilatör
2. Kullanım kılavuzu

AYGIT AÇIKLAMASI



1. Motor muhafazası
2. Temel eleman
3. Teleskopun iç borusu
4. Temel eleman
5. Temel kapak plakası
6. Teleskop kilidi
7. Güvenlik vidası
8. Sabitleme somunu
9. Pervane kilidi
10. Arka güvenlik ızgarası
11. Pervane
12. Ön güvenlik ızgarası
13. Salınım anahtarı
14. Kontrol paneli
15. Sabitleme halkası
16. Uzaktan kumanda

TEKNİK BİLGİLER

Model:	80044
Şebeke gerilimi:	220-240V~, 50-60 Hz
Koruma sınıfı:	II
IP koruma sınıfı:	IPX0
Güç:	50 watt

İLK KULLANIMADAN ÖNCE

DİKKAT!

Ambalaj malzemesi bir çocuk oyuncak değildir. Çocukların plastik torbalarla oynamasına izin verilmez. Boğulma riski var.

- Tüm parçaları ambalajdan çıkarın ve üm ambalaj malzemelerini çıkarın. Ayrıca tüm taşıma sigortalarını çıkarın.
- Koruyucu ızgaralar olmadan vantilatörü asla çalıştırmayın.
- Koruyucu ızgaraların arasına parmaklarınızı, vücudunuzun diğer kısımlarını veya nesnelere sokmayın.
- Uzun saçların, giysilerin veya takıların hava akımı tarafından emilip vantilatöre takılmamasına dikkat edin.
- Vantilatörün yanlış kullanılması yaralanmalara neden olabilir.
- Teslimatın eksiksiz olup olmadığını kontrol edin.
- Tüm parçaları hasar açısından kontrol edin. Hasar varsa, vantilatörü kullanmayın.
- Parçalar eksik veya hasarlıysa, lütfen bu kullanım kılavuzunda belirtilen servis adresine başvurun.

CİHAZIN MONTAJI

Kurulum sırasında teknik çizim (Şekil A) kullanılmalıdır.

1. Temel elemanları (2) çaprazlayın ve birlikte verilen ayakları uç kapaklarıyla kapatın.
2. Teleskobun iç borusunu (3) daha büyük çaplı dış boruya yerleştirerek teleskobu monte edin.
3. Temel elemanı (4) verilen vidalarla fan tabanına sabitleyin.
4. Kapak kapağını (5) takın ve üst iç boruyu (3) dışarı çekin. Teleskop kilidini (6) sıkıca çekin. Motor muhafazası (1) ile tahrik ünitesini teleskopun (3) üst kısmına sabitleyin. Tahrik ünitesinin teleskop borusunun üst kısmına doğru şekilde oturduğundan emin olun ve birlikte verilen vida ile sıkıca sabitleyin.
5. Sabitleme somununu (8) çıkarın, arka ızgarayı (10) motor miline yerleştirin. Sabitleme somunu (8) ile sabitleyin.
6. Fan pervanesini (11) motor miline yerleştirin. Pervane kovanının girintilerinin mil miline doğru şekilde oturduğuna özellikle dikkat edin. Pervane kilitli (9).
7. Ön ızgarayı (12) sabitleyin. Ön ve arka ızgaraları birlikte verilen tutma kayışı ile birleştirin.
8. Kablo bağlayıcının uçlarını birlikte verilen vida ile birleştirin. Tüm bileşenlerin iyi oturduğundan ve cihazın sabit olduğundan emin olun.

ELEKTRİK ŞEBEKESİNE BAĞLANTI

Ağ voltajının cihazda belirtilen voltajla aynı olduğundan emin olduktan sonra, cihazı uygun şekilde kurulmuş bir topraklı prize takın.

ÇALIŞMAYA BAŞLAMA

⚠ TEHLİKE! HASAR TEHLİKESİ!

- Ventilatörün yanlış kullanılması hasara neden olabilir .
- Yaralanma ve hasarı önlemek için, montajı tamamlanmadan ventilatörü asla kullanmayın.
- Çalışma sırasında ventilatörün devrilmesini önlemek için, ventilatörü sağlam, düz ve sabit bir yüzeye yerleştirin.
- Güç kablosunu, takılıp düşme tehlikesi yaratmayacak şekilde yerleştirin.
- Koruma ızgarasını dergi, masa örtüsü veya perde gibi nesnelere örtmeyin. Koruyucu ızgaraya herhangi bir nesne asmayın veya sabitlemeyin.
- Ventilatörü kullanmadığınızda, çalışma bozukluğu meydana geldiğinde veya koruyucu ızgaradan bir nesne girdiğinde ventilatörü kapatın ve fişini çekin.
- Ventilatörü yalnızca ortam sıcaklığının 40 °C'yi geçmediği yerlerde kullanın. Ventilatörü aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın. Doğrudan güneş ışığı ve ısıtıcı ısısından kaçının.
- Güç kablosunu sıcak parçalarla temas ettirmeyin.
- Ventilatörü asla hava koşullarına (yağmur vb.) maruz bırakmayın.
- Ventilatör veya güç kablosunda gözle görülür hasar varsa ventilatörü çalıştırmayın.
- Plastik parçalarda çatlak, kırık veya deformasyon varsa, ventilatörü kullanmayın.
- Hasarlı parçaları sadece uygun orijinal yedek parçalarla değiştirin. Bu durumda, kullanım kılavuzunda belirtilen servis adresine başvurun. Yabancı aksesuarların kullanılması ve bunun sonucunda cihazda hasar meydana gelmesi durumunda, tüm garanti hakları ortadan kalkar. Yabancı aksesuarların neden olduğu kazalar veya hasarlar durumunda, herhangi bir sorumluluk kabul edilmez.

NOT: Koku oluşumu!

Ventilatör ilk kez çalıştırıldığında hafif bir koku oluşabilir. Bu koku zararsızdır ve cihazın arızasından kaynaklanmamaktadır. Yine de, örneğin bir pencereyi açarak yeterli havalandırma sağlayın.

⚠ TEHLİKE! YARALANMA TEHLİKESİ!

Yükseklik ayarı sırasında teleskopik boru, motor ünitesi ve koruma ızgarası birlikte aşağı kayabilir ve bu da ezilmeye neden olabilir.

Yükseklik ayarı sırasında motor ünitesi en alt konumda değilse, bir elinizle motor ünitesini sabit tutun.

Vantilatörün düz ve düz bir yüzeye yerleştirildiğinden, diğer ısı kaynaklarından uzak, perdeler, örtüler ve hava akımının etkileyebileceği diğer hafif malzemelerden yeterli mesafede olduğundan emin olun.

1. Salınım anahtarı (13) ile istenen işlevi ayarlayın: salınım yok veya yatay salınım.
2. Fan başlığı ayarlanabilir ve motor kapağını hafifçe kaldırarak veya bastırarak yukarı ve aşağı hareket ettirilebilir, böylece hava akımı istenen yöne yönlendirilebilir.
3. Cihaz, kontrol panelindeki düğmeler veya takılı uzaktan kumanda ile çalıştırılır. Uzaktan kumandayı kullanmak için, sette bulunmayan AAA (1,5V) tipi piller satın almalısınız. Panel kontrolü (kontrol paneli) ve uzaktan kumanda, kullanıcının ihtiyacına göre birbirinin yerine kullanılabilir.
4. Besleme havası hızını ve işaretleri ayarlama:
AÇIK/HIZ/KAPALI - Açma / Hız / Kapama
Her tuşa basıldığında cihaz bir sonraki çalışma moduna geçer: AÇIK (ON)
-> DÜŞÜK (yavaş mod)
-> ORTA (orta mod)
-> YÜKSEK (hızlı mod)
-> KAPALI (kapalı)
5. Zamanlayıcı ayarları Şekil 2:
Zamanlayıcı fonksiyonu ile fanın planlanan çalışma süresini ayarlayabilirsiniz.
Cihazı açtıktan sonra TIMER tuşuna basın -> ekrandaki ilgili LED yanar.
TIMER tuşuna tekrar basarak aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi istediğiniz çalışma süresini ayarlayabilirsiniz. Vantilatörün çalışma süresini 1 saat ile 7 saat arasında saatlik aralıklarla ayarlamak mümkündür.

Şekil 2

LED diyotlar	1	2	1+2	4	1+4	2+4	1+2+4	Küçük LED arka aydınlatma
saatler	1 h	2 h	3 h	4 h	5 h	6 h	7 h	Zamanlayıcı kapalı

Uzun süreli kullanım kesintilerinde vantilatörü elektrik şebekesinden ayırmanızı öneririz.

TEMİZLİK

⚠ TEHLİKE! KISA DEVRE TEHLİKESİ!

Muhafazaya giren sıvılar kısa devreye neden olabilir.

- Vantilatörü asla suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Temizlik sırasında sıçrayan su, yağ, alkol veya kimyasal temizlik maddeleri kullanmayın, çünkü bunlar plastik yüzeyde hasara ve elektriksel tehlikelere yol açabilir.
- Vantilatör tamamen soğuyana kadar bekleyin.
- Yüzeyleri yumuşak bir bezle temizleyin. Çok kirliyse, bezi hafifçe nemlendirebilirsiniz.
- Nemli bez kullandıktan sonra, temizlenen yüzeyleri iyice kurulayın.

SAKLAMA

Cihazın küçük çocukların erişemeyeceği, kuru, tozsuz ve donmayan bir yerde, doğrudan güneş ışığından uzakta saklandığından emin olun.

BERTARAF

Ambalajı türlerine göre ayrıştırarak atın. Karton ve karton kutuları eski kağıtlara, folyoları geri dönüşüm kutularına atın. Ambalaj malzemelerini her zaman çevreye uygun ve geçerli yerel atık yönetmeliklerine göre atın.



Elektrikli ve elektronik cihazların üzerinde bulunan çöp kutusu simgesi, eski cihazların ve ilgili bileşenlerin kullanım ömürlerinin sonunda Elektrikli ve Elektronik Cihaz Atıkları Direktifi (2012/19/EU) ve ulusal yasalara göre evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.

ESKİ CİHAZLARIN AYRI TOPLANMASI

Elektrikli ve elektronik cihazlar, kullanım ömürlerinin sonunda atık haline gelir ve eski cihazlar olarak adlandırılır. Eski cihazların sahipleri, bunları ayrıştırılmamış evsel atıklardan ayrı olarak toplamalıdır. Eski cihazlar evsel atıklara atılmamalı, özel toplama ve iade sistemlerine teslim edilmelidir.

ESKİ CİHAZLARIN İADE EDİLME OLANAKLARI

Özel hanelerden çıkan eski cihazların sahipleri, bu cihazları kamu hukuku kapsamındaki atık bertaraf kuruluşlarının toplama merkezlerine veya ElektroG kapsamında üreticiler veya dağıtıcılar tarafından kurulan geri alma merkezlerine ücretsiz olarak teslim edebilirler. Almanya'da, Elektro- und Elektronikgesetz – ElektroG (Elektrikli ve Elektronik Cihazlar Yasası) § 17 paragraf 1 ve 2 uyarınca, dağıtıcılar eski cihazları ücretsiz olarak geri almakla yükümlüdür. Elektrikli ve elektronik eski cihazların ayrı olarak toplanması, eski cihazların yeniden kullanımı, geri dönüşümü ve diğer geri kazanım biçimlerini mümkün kılmak ve cihazlarda bulunabilecek tehlikeli maddelerin bertarafının çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkilerini önlemek amacıyla yapılmaktadır.



Üzerinde çarpı işareti bulunan çöp kutusu simgesi, eski cihazda bulunmayan piller veya aküler ile eski cihazdan zarar vermeden çıkarılabilen lambaların, toplama merkezine teslim edilmeden önce eski cihazdan ayrılması gerektiğini belirtir.

Çevre kirliliğini önlemek için pilleri veya pil içeren elektrikli ve elektronik cihazları kamuya açık alanlarda dikkatsizce bırakmayın. Avrupa Birliği'nde, Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 12 Temmuz 2023 tarihli, piller ve kullanılmış pillerle ilgili (AB) 2023/1542 sayılı yönetmeliğine göre, piller ve aküler bunun için ayrılmış bir toplama merkezine teslim edilmelidir. Pilleri/aküleri çıkarın ve geçerli yasal düzenlemelere uygun olarak ayrı olarak atın.

GARANTİE

Cihazın, satın aldığınız tarihten itibaren 3 yıl garantisi vardır.

GARANTİ KOŞULLARI

- Garanti süresi satın alma tarihinde başlar. Orijinal makbuzu saklayın. Bu makbuz satın aldığınızın belgesidir.
- Satın alma tarihinden itibaren üç yıl içinde malzeme veya üretim hatası oluşması durumunda kendi tercihimize göre ürünü ücretsiz olarak değiştirir veya onarırız.
- Cihazın belirtilen süre içerisinde makbuz ve arızanın kısa bir yazılı açıklaması ile teslim edileceği varsayılır. Açıklama, kusur ve ne zaman ortaya çıktığı hakkında bilgi içermelidir.
- Ürünün onarımı veya değişimi yeni bir garanti süresi başlatmaz.
- Satın alma sırasında mevcut olan herhangi bir hasar veya kusur, ürün ambalajından çıkarıldıktan hemen sonra bildirilmelidir.
- Malzeme veya üretim kusurları garantilidir, ancak pil veya cam gibi hafif hasarlı veya kırılabilir bileşenler garanti kapsamında değildir.
- Usulüne uygun olmayan kullanım, kullanım kılavuzuna veya bakıma uyulmaması nedeniyle oluşan kusurlar veya hasarlar garanti kapsamına dahil değildir.

GARANTİ TALEBİ DURUMUNDA İŞLEME

İsteğinizin hızlı bir şekilde işlenmesini sağlamak için lütfen aşağıdaki yönergeleri izleyin:

- Makale numarası cihazın tip plakasında, satış kutusunda veya kullanım talimatlarında bulunabilir.
- İşlevsel hatalar veya başka kusurlar meydana gelirse, lütfen aşağıdaki servis departmanına telefon veya e-posta yoluyla başvurun.
Orada, diğer prosedürü ayrıntılı olarak açıklayacaksınız.

Telefon: +49 2154 470 26-635

E-posta: reklamation@hatex24.de



Importiert durch / Imported by:

HATEX AS GmbH & Co. KG
Otto-Brenner-Str. 3
47877 Willich, Germany
E-Mail: info@hatex24.de

WEEE-Reg.-Nr.: DE85618156